

## 校友捐款新管道

# 「清華校友線上捐款系統」正式啟用

網址：<http://140.114.49.128/>

母校為簡化校友及各界人士捐款流程，使捐款獲得更即時的服務，完成了「清華校友線上捐款系統」，讓捐款流程更加便捷。藉由此系統，捐款人可於線上填妥相關資料，讓母校於第一時間掌握處理捐款狀況及收據寄發等後續事宜，捐款者不需再電話、電郵或傳真通知母校。此外，網路ATM轉帳與信用卡捐款兩種方式更可直接於系統中完成，「清華校友線上捐款系統」不僅使捐贈手續更加簡便，流程更有效率，還可以節省您寶貴的時間、使您免去舟車勞頓，歡迎系友們多加利用！



## 大學入學考試結果出爐 本系表現亮眼

今年大學甄選入學本系錄取成績大幅提高，其中甲組(低碳綠能科技組)的錄取成績不僅提高了五級分，學測達70級以上的高級分學生人數更是大幅增加；另一方面，大學考試入學本系錄取成績表現亦相當優異(可至[大學招生委員會網站](#)查看)，以上都顯示出我們堅實的能源系統工程學程與跨領域的奈米系統工程教育，讓高中生選擇就讀本系的意願逐年升高。

## 懇請支持新成立的菁英獎學金

母系為吸引優秀高中畢業生就讀，提升系所人才實力，成立「大學部新生入學成績優異菁英獎學金」，從今年的錄取成績可看出此獎學金確實具有鼓勵帶頭的作用，本(100)學年度可望有3位以上的新生可獲得學、雜費全額補助。

菁英獎學金的經費來源需仰賴系友、各方社會人士的熱心捐助，承蒙NE68、NE69及NE70學長們的同意，將其畢業基金的剩餘款共41萬餘元轉為菁英獎學金之用，另外接獲系友張世賢(NE69)、楊道勇(NE87)、葉宗洸(NE87)、陳琬琳(ESS98)等捐款，所以目前此獎學金帳戶共募得約43萬餘元，母系誠摯地感謝上列系友們的熱心付出。

若要讓此獎學金持續發揮作用、使優秀的學弟妹持續獲得獎勵，需要靠大家的愛心支持，再次呼籲系友們慷慨解囊、踴躍資助母系，您的回饋不僅使學弟妹得到獎勵、協助提升母系的人才實力，還可以為個人或公司節稅(捐贈金額可全額抵稅)，懇請系友支持「大學部新生入學成績優異菁英獎學金」(相關報導請見[2011年6月電子報](#))。

【線上捐款】 [清華校友線上捐款系統](#)

捐款用途請勾選：指定用途，用途項目請填寫：工科系菁英獎學金

【捐款專戶】 台灣銀行新竹分行(004) 戶名：國立清華大學 帳號：015-036-070041

請於銀行匯款單之「備註欄」註明：1. 收據寄送地址 2. 捐款用途：工科系菁英獎學金

【美加地區海外捐款】請透過Give2Asia基金會捐贈，請參閱[清大校友服務中心](#)網頁

1. 9NTHU Fund at Give2Asia

# 系所近況

- ▶ 本校原子科學院院長潘欽教授(NE79)自2005年8月擔任院長至今，本(7)月31日潘教授將卸下院長職務，新院長一職由醫環系董瑞安教授接任。8月1日上午11時在本系205會議室舉行新、卸任院長交接典禮。
- ▶ 恭賀本系李敏教授(NE77)榮任本校總務長，自8月1日起上任。

## 歡迎蔡維綱博士(NE69)

### 返系主講「核能工業論壇」

應國科會「能源國家型科技計畫核能技術主軸計畫」之需，本系特別邀請曾任職美國Exelon Nuclear電力公司的蔡維綱博士於本校進行一系列演講。蔡博士為本系1969級系友，畢業後隨即赴美深造，在密蘇里哥倫比亞大學取得核工碩士及博士學位，蔡博士曾任美國Exelon Nuclear電力公司核燃料部經理，具有三十多年豐富之電廠經驗，為ASME Code與Standard的專家；非常高興能夠邀請到核工的大學長回來與後輩分享他的經驗和智慧。

儘管日本福島核能電廠事故對世界核能產業造成相當大的衝擊，但是目前大多數的國家依舊必須繼續使用核能，台灣亦然。蔡博士表示能源是一個國家相當重要的命脈，它不僅影響民生、經濟、工業，甚至是國家的安全，在仍需仰賴核能的現今，身為核工人的我們唯一能做的就是盡力做到最好，努力維護核能安全，讓核能成為穩定、安全的能源。



蔡維綱博士

#### 「核能工業論壇」研討會議程

##### Nuclear Industry Forum

主辦單位：國立清華大學 工程與系統科學系

時間：第一場：100年7月26日(二)~27日(三)

第二場：100年8月02日(二)~03日(三)

第三場：100年8月10日(三)~11日(四)

地點：國立清華大學 工程與系統科學館R205會議室

主講人：美國Exelon Nuclear電力公司 蔡維綱博士

議題：Nuclear Fuel Management (NFM) and Programs.

Fuel Reliability Programs (FRP)

Reload Design Analysis (RDA) Process

Power Uprate (PUR) Programs

BWR Issues and Challenges

PWR Issues and Challenges

Special Topics



#### 歡迎賜稿

各位系友，歡迎您來稿或提供系友訊息；不論是專業領域、生活趣聞、興趣嗜好等心得，都歡迎您分享，文稿(附圖片尤佳)請寄系友會信箱：ne\_ess@ess.nthu.edu.tw，謝謝！

# 七月盛夏 荷花映日

七月盛夏酷暑降臨，清華原子爐前的荷塘正值熱鬧時節，高雅清新的荷花亭亭出水，在荷花盛開的塘邊賞月納涼應是最愜意和詩情的風景了！炎炎夏日不妨偷閒吟詩、賞荷，不但能消暑氣更別具一番情趣喲！

唐代詩人孟浩然的詩作《夏日南亭懷辛大》，描寫夏夜於水亭納涼的清爽閒适和對友人的懷念；孟先生捕捉生活中的感受，描繪了夏夜乘涼的悠閑自得，只是不覺中生出了沒有知音的感慨，以至夢中苦苦思念。全詩感情細膩寄情於景，層次分明語言流暢，富於韻味，讓我們一同來欣賞吧！

## 《夏日南亭懷辛大》

孟浩然

山光忽西落，池月漸東上。  
散髮乘夕涼，開軒臥閒敞。  
荷風送香氣，竹露滴清響。  
欲取鳴琴彈，恨無知音賞。  
感此懷故人，中宵勞夢想。



### 【韻譯】

夕陽忽然間落下了西山，池上現出漸東升的月亮。  
披散著頭髮在傍晚納涼，開窗閒臥多麼清靜舒暢。  
清風徐徐送來荷花幽香，竹葉輕輕滴下露珠清響。  
正想取琴來彈奏抒情懷，只恨眼前沒有知音欣賞。  
感此良宵不免懷念故友，只能在夜半裡夢迴一場。

### 【作者】

孟浩然(公元689-740)，是盛唐時期最有名的詩人之一。他和王維一起合稱「王孟」，是唐代田園詩派代表人物。他的詩風格清淡、自然而又韻味深長，在唐詩中自成一家。

### 【賞析】

夕陽傍著山時往往落得更快，而東升的月亮在平靜的池上卻顯得上升緩慢：一個「忽」字、一個「漸」字，體現了作者入微的觀察，而這種主觀的感受又反應了作者的希望——炎熱的夏天總希望太陽早些下去、月亮早點上來。

沐浴後不束頭髮，閒散的躺在敞開窗戶的涼亭上，身、心都感到無限的舒暢快意。當眼無所見、心無所想時，耳朵和鼻子就活躍、敏銳起來：鼻子捕捉到了微風中荷花那獨特的沁人肺腑的清馨香味；耳朵聆聽到翠竹上小露珠掉到池塘裡的清脆聲響。如此聲香並美，天籟宜人，連千餘年後的當今讀者也會讀出飄飄欲仙的感覺來。

竹露滴池的天籟之音清心悅耳，打破了作者平靜閒散的心境，想要把自己胸中的情懷也藉鳴琴彈奏出來。可是彈出的心聲也要有人理解和欣賞啊！可惜此時身邊卻沒有一個「知音」的好朋友！如果辛大在這裡就好啦，他是最能理解和欣賞我心之憂樂的。於是作者的心又掉入了對朋友的回憶、懷念和感慨中，或許是情深意重、思之真切，在半夜的夢境中又繼續夢想起朋友來了。